

How to Install

Fascia

CÓMO INSTALAR Fascia

COMMENT INSTALLER Fascia

1

Mount the brackets

Instale los soportes

Installation des supports

NOTE: Use at least two screws per bracket, and make sure that the screw heads clear the clutch.

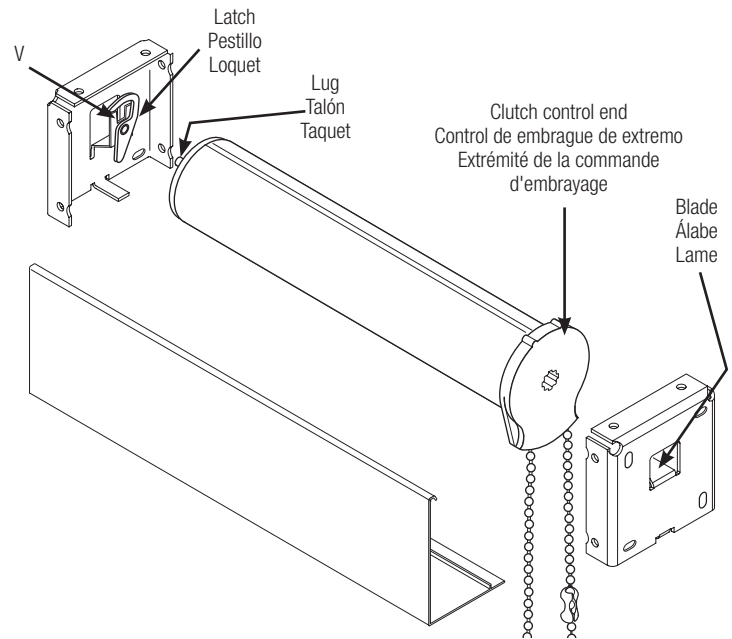
The open end of each bracket faces downward, as shown in the drawing. Mark and drill holes. Screw in brackets.

NOTA: Use al menos dos tornillos por soporte y asegúrese de que la cabeza de los tornillos quede separada del embrague.

El extremo abierto de cada soporte debe estar orientado hacia abajo, como se muestra en el dibujo. Marque los orificios y perforéelos. Atornille los soportes.

REMARQUE : Utilisez au moins deux vis par support et assurez-vous que les têtes de vis dépassent l'embrayage.

L'extrémité ouverte de chaque support est orientée vers le bas, comme dans l'illustration. Marquer et percer des trous. Visser les supports en place.



2

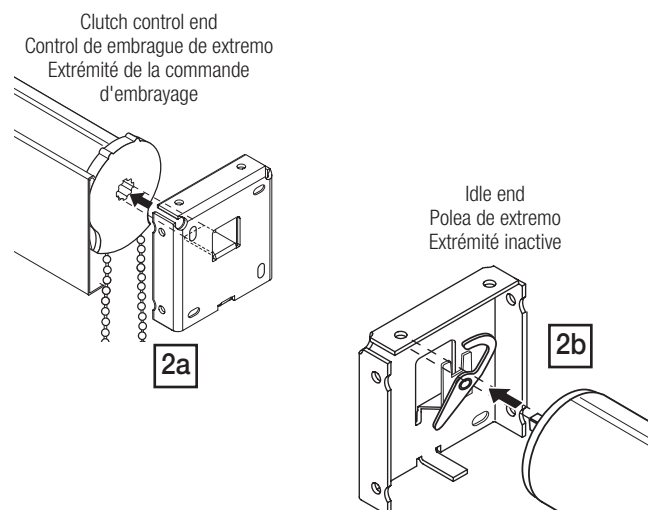
Mount shade in brackets: keep shade completely rolled

Monte la cortina en los soportes; mantenga la cortina completamente enrollada

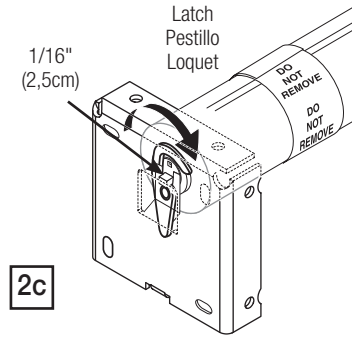
Installer le store dans les supports; maintenir le store complètement enroulé

Push the clutch straight onto the blade of its bracket. The bottom of the clutch should always point straight down, as shown. Lower the lug of the end plug onto the V of its bracket. Push the latch of the idle end closed over the tab. The roller should fit in the brackets securely, with just a little play. Important: Shade end must extend 1/16" (2,5cm) beyond bracket for a secure mount.

Empuje el embrague directamente sobre el álabe del soporte. La parte inferior del embrague siempre debe apuntar directamente hacia abajo, tal como se muestra. Baje el talón del pasador de extremo sobre la V del soporte. Empuje el pestillo de seguridad del extremo libre que se cierra sobre la lengüeta. El rodillo debe encajar en los soportes de manera segura, sin demasiados intentos. Importante: El extremo de la cortina debe extenderse 1/16" (2,5cm) más allá del soporte para un montaje seguro



Pousser l'embrayage directement sur la lame de son support. La partie inférieure de l'embrayage doit toujours être orientée directement vers le bas, comme dans l'illustration. Abaisser le taquet de la fiche d'extrémité dans le V de son support. Pousser le loquet de l'extrémité inactive pour le fermer sur l'onglet. Le rouleau doit s'insérer solidement dans les supports, avec juste un peu de jeu. Important : L'extrémité du store doit dépasser le support de 0,015 cm pour une pose solide.



2c

3

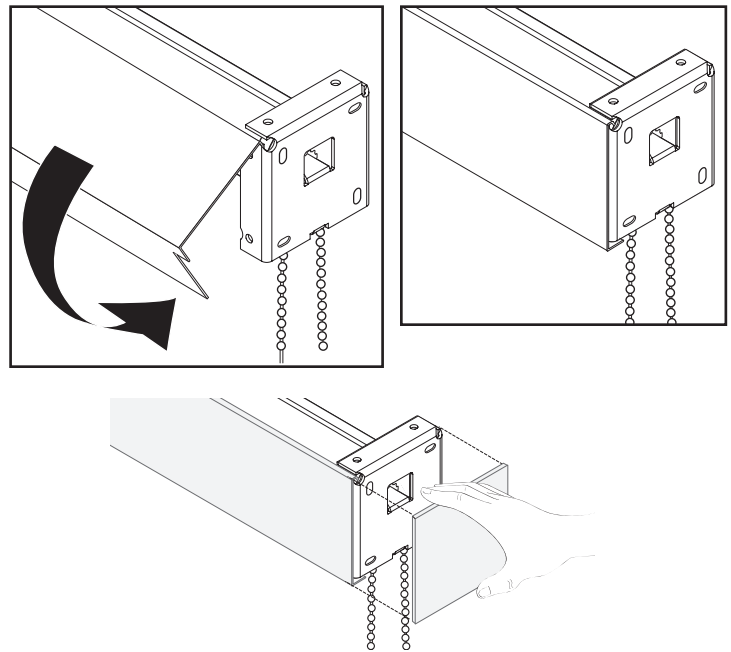
Attach fascia panel

Fije la lámina exterior del panel
Fixation du panneau de bordure de toit

Attach the fascia by first hooking the top lip of the fascia panel onto the bracket as shown. Swing the bottom of the fascia panel towards the bracket and gently press at the bottom to the panel until the lip on the fascia engages and snaps locked to the bracket. Remove adhesive backing from bracket cover and attach to fascia bracket.

Para fijar la lámina exterior, primero enganche el borde superior de la lámina exterior del panel sobre el soporte, tal como se muestra. Gire la parte inferior de la lámina exterior del panel hacia el soporte y presione ligeramente la parte inferior del panel hasta que el borde de la lámina exterior se enganche y se acople al soporte. Extraiga la película del adhesivo de la cubierta del soporte y fíjela al soporte con lámina.

Fixer la bordure de toit en accrochant d'abord la lèvre supérieure du panneau de bordure de toit sur le support, comme dans l'illustration. Basculer le bas du panneau de bordure de toit vers le support et pousser doucement dans le bas du panneau jusqu'à ce que la lèvre de la bordure de toit s'enclenche et se verrouille sur le support. Retirer la pellicule adhésive du couvercle du support et fixer au support de la bordure de toit.



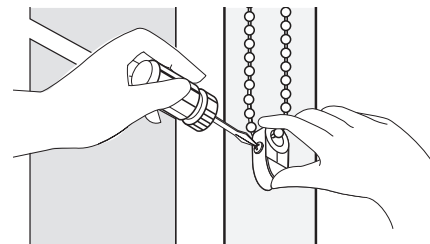
4

Install chain guide Instale la guía de cadena Installer le guide de chaîne

Mount chain guide on the wall or window frame, leaving some slack in the chain.

Monte la guía de cadena en la pared o en el marco de la ventana, dejando cierta holgura en la cadena.

Installez le guide de chaîne sur le mur ou sur le cadre de la fenêtre, en laissant un peu de mou à la chaîne.



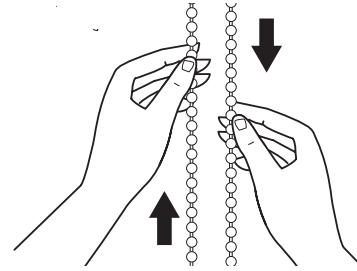
5

Shade operation Funcionamiento de la persiana Fonctionnement du store

Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store.



Cientes de México: llamar al 01-800-909-0793 para obtener instrucciones sobre el lugar al que deben enviar el producto para su reparación.

Importador en México:
Springs Window Fashions Sales Company de México, S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal Reynosa a Matamoros Sin Número Edif 10 A
Prologis Park, Ciudad Reynosa, Tamaulipas CP 88780
TEL. (899) 954-0361

Customers located in the USA and Canada:
Contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352
Springs Window Fashions LLC
8467 Route 405 South, P.O. Box 500
Montgomery, PA 17752